

30008117 Maubeuge

Bordereau de livraison: A0001763166

From:	To:
0090016200 - MCA MAUBE	0025566103 - MAGNA MODUG
RG UCM MAUBEUGE ATELIER EMBOUTISSAGE	MAGNA PT S.P.A 4 VIA DIE CICLAMINI
59600 MAUBEUGE	70026 MODUGNO
FRANCE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
Date: 2025-10-01	
Identifiant transport: P273299102	Inmatriculations: ++++/QUALO971

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	65

Total (kg): 11700.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

AMPERE ELECRCITY
USINE DE MAUBEUGE
GARE 4G
RECEPTION LE :

01 OCT. 2025

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire: 	Commentaire:	Commentaire:

C.F. e P.IVA 04886850728

10/10/25

Doc. 4986289377

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Absender (Name, Anschrift, Land)
Remitente (nombre y apellidos, dirección, país)

Renault Maubeuge
France
S9600

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinatario (nombre y apellidos, dirección, país)

Magna Modugno 70026
Rome Italia

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Lugar previsto para la entrega de mercancías (ciudad, país)

Modugno Italia
70026

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Lugar y fecha de recogida de las mercancías (ciudad, país, fecha, hora)

5 Documenti allegati / Documents annexés
Documents attached / Beigefügte Dokumente / Documentos adjunto

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)

DISSEGNA

LOGISTICS. TOMORROW.

ELLI DISSEGNA Srl Via Ca' Vico 29 - ROSSANO VENETO - I-36028 (VI) Italy
Tel +39 0424 5436 - Fax +39 0424 5436 88 - info@dissegna.com
C.F. - P.IVA: IT 01838650248 - R.E.A. VI 187840 - Albo Trasp: VI/2955490/C

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)

MSM LOGISTIC Ltd.

2500 Kyustendil, Bulgaria
pl. Demokratsia No.23, et.1, ap.3
BG 207446797

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Reserve et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Reservas y observaciones del transportista

MERCE CARICATA E STIVATA A CURA DEL MITTENTE
LA MERCHANDISE A ÉTÉ CHARGÉE ET FIXÉE SUR LE CAMION PAR L'EXPÉDITEUR
GOODS TO BE LOADED AND STOWED BY THE SENDER
WARE WURDE VOM ABSENDER SELBST VERLADEN UND BEFESTIGT
MERCANCÍA CARGADA Y ESTIBADA POR EL REMITENTE

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Marks and Nos
Kennzeichen und Nummern
Marcas y números

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Number of packages
Anzahl der Packstücke
Núm De bultos

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Method of packing
Art der Verpackung
Método de embalaje

9 Denominaz. corrente della merce
Nature de la marchandise
Nature of the goods
Bezeichnung des Gutes
Naturaleza de la mercancía

10 CASIONE INTERNATIONAL SRL
Via S. Spaventa 58/A - Ruvo di Puglia (BA)
P.IVA: 08584350725 - Iscr.Albo: BA/7469612/N
Numero REA: BA-636441

11 Volume m³
Cubage m³
Volume in m³
Umfang in m³
Volumen en m³

12

65 emballages vides

FA 958ZR

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Sender's instructions

Anweisungen des Absenders
Instrucciones del remitente

DRIVER DIDNT
ASSIST DURING
LOADING AND
SEKURING THE
CARGO

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Special agreements

Besondere Vereinbarungen
Acuerdos especiales

20 Da pagare per / A payer par
To pay for / Zu Zahlen vom /
A pagar para:

Mittente / Expéditeur
Senders / Absender / Remitente

Valuta / Monnaie
Currency / Währung / Moneda

Destinatario / Destinataire
Consignee / Empfänger / Destinatario

Prezzo traspt / Carriage charges / Prix
transport / Fracht / Precio de transporte:
Abb. / Reductions / Deduc.
Ermäßigungen / Reducciones: -
Saldo / Solde / Balance /
Zwischensumme / Saldo:
Major. / Supplements / Supplem.
charges / Zuschläge / Aumento: +
Supplem. / Charges / Supplement
Nebengebühren / Suplemento:
TOTALE / TOTAL / TOTAL /
GESAMTSUMME / TOTAL:

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage / Franchtzahlungsanweisungen / Instrucciones de franquicia

☐ Franco / Franco / Carriage paid / Frei / Porte pagado
☐ Assegnato / Non franco / Carriage forward / Unfrei / Porte debido

21 Compilato a
Etablie à
Established in
Ausgefüllt in
Rellenado en

il
le
on
am
el

20

15 Rimborso / Remboursement / Cash on delivery / Rückerstattung / Reembolso

22 Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

01 OCT. 2025

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

DISSEGNA

LOGISTICS. TOMORROW.

ELLI DISSEGNA Srl 36028 ROSSANO VENETO - (VI)

Targa motrice
Numero d'immatricolazione della motrice
Tractor number plate
Nummernschild der Kratmaschine
Matrícula motriz
Targa rimorchio
N° d'immatricolazione de la remorque
Trailer number plate
Nummernschild des Anhänger
Matrícula remolque

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues
Goods received / Recibido
Mercancia recibida

MAGNA

MAGNA PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728
10/10/23

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Luogo
Lieu
Place
Ort
Lugar

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Unterchrift und Stempel des
Empfängers
Firma y sello del destinatario

I numeri dall' 1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21+22. Le parti tracciate in grosso devono essere compilate dal trasportatore. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. El transportista rellenará las casillas en línea gruesa.

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. En caso de mercancías peligrosas indicar, más allá de la denominación corriente, la clase, el número y si la letra.